

rouge || 2 fard composé avec cette racine [ἀγχω].

**ἀγχω** (*f.* ἄγξω, *ao.* ἄγξω, *pf.* ἄγξω) serrer, étrangler, étouffer [R. ἄγχω, serrer, étreindre].

**ἀγχώμαλος, ος, ον**, presque égal : ἐγένοντο ἐν τῇ χειροτονίᾳ ἀγχώμαλοι, Thc. au vote les deux avis recueillirent un nombre de voix presque égal; ἀγχ. μάχη, Thc. combat incertain; *adv.* ἀγχώμαλα, à chances presque égales; διὰ τὸ ἀγχώμαλον, Thc. à cause de l'indécision (momentanée) du combat [ἀγχω, ὀμάλος].

**ἀγχώμαλος, adv.** à chances presque égales.

**ἄγω** (*f.* ἄξω, *ao.* 2 ἄγαγον, *rar.* *ao.* 1 ἄξα, *pf.* ἄγξα; *pass.* *f.* ἀχθήσομαι *ou* ἄξομαι, *ao.* ἄχθησθαι, *pf.* ἄγμαι) **A** *tr.* **I** mener, conduire : 1 *en gén.* ἄγ. ὑποσύγια, Xén. conduire des bêtes de somme; βούν ἄγ. κεράων, Od. conduire un bœuf par les cornes; ὁδὸς ἄγει εἰς, *acc.* Soph. la route conduit vers || 2 guider, *acc.* || 3 diriger, gouverner, commander : ἄγ. στρατιάν, νᾶϊς, στρατόν, diriger une expédition, une flotte, une armée; πόλιν, τὴν πολιτείαν, gouverner une cité, l'État || 4 diriger, élever, former || **II** mener avec soi (amener ou emmener) : κήρυξ ἦλθεν ἄγων αἰοιδόν, Od. le héraut arriva amenant un aède; ἄγ. τινὰ μεθ' ἑαυτοῦ, Xén. amener qqn avec soi; τοὺς θεράποντας ἄγων, Xén. avec ses serviteurs || **III** mener jusqu'à, *d'ou* : 1 amener : εἰς τόπον, Att. dans un lieu; *poët.* avec l'*acc. seul* : ἄγ. ὄρκους, Eschl. ramener (des hommes) dans leurs foyers; ὑπὸ ζυγὸν ἄγ. ἵππους, Il. amener des chevaux sous le joug; ἄγ. εἰς δίκας *ou* εἰς τὴν δίκην, amener au tribunal, en justice; avec un *rég. de chose*, amener, apporter : ἄγ. δῶρα, Xén. apporter des présents; οἶνον νῆες ἄγουσι, Il. les navires apportent du vin; νῆες πεζοὺς ἄγαγον, Eschl. les navires amènent des combattants de pied; *fig.* ἄγ. πῆμα, Il. amener, *c. à d.* causer une douleur; ἄγ. ὕπνον, Soph. apporter ou procurer le sommeil; ἡ πεπρωμένη ἄγει θανεῖν, Eur. la destinée amène à mourir || 2 amener à soi, attirer; *en man. part.* attirer (dans un piège) || 3 faire venir || **IV** emmener : 1 (*sans idée de violence*) ἄγ. γυναῖκα, Eschl. emmener (chez soi) une femme (pour l'épouser) || 2 (*avec idée de violence*) emporter, entraîner : ἄγ. λείαν, Xén. emporter du butin; ἵππους χίμαλῶτους καὶ ἀνδρας ἄγ. Xén. emmener prisonniers hommes et chevaux; ἄγ. καὶ φέρειν, *ou* φέρειν καὶ ἄγειν, piller, dévaster; φέρειν καὶ ἄγειν (*mais non* ἄγειν καὶ φέρειν) *signifie* qqf. porter en même temps *ou* ensemble || 3 entraîner avec soi par son poids, *d'ou* peser : ἄγ. μᾶν, ἄγ. τριακσίους δραχμοὺς, peser une mine, 300 dariques; *fig.* peser, évaluer, estimer, apprécier : ἄγ. περὶ πλείστον avec l'*inf.* Hdt. attacher une extrême importance; τιμιώτερον ἄγ. Thc. faire plus de cas de; ὡς παρ' οὐδεν ἄγ. Soph. ne faire aucun cas de; ἐν οὐδεμίῃ μοίρῃ μεγάλη ἄγ. τινί, Hdt. ne pas professer une grande estime pour qqn; *au pass.* ἡγήομην δ' ἀνὴρ ἐστὼν μέγιστος, Soph. je tenais le premier

rang dans la cité || **V** mener en avant, pousser devant soi : 1 *au propre* : ἄγ. τεῖχος, Thc. construire un mur; ἄγ. τάφρον, Plut. creuser un fossé || 2 *avec idée de temps* : ἡμέραν ἄγ. Xén. passer le jour; *p. anal.* ἄγ. ἑορτήν, Hdt. célébrer une fête; ἄγ. εἰρήνην, Xén. être en paix; ἄγ. πόλεμον, Dém. être en guerre; ἄγ. εὐδαιμονίαν, Eur. être heureux; ἄγ. γέλων, Soph. être en train de rire || 3 *p. suite*, maintenir, conserver : ἐλευθέραν ἄγει τὴν Ἑλλάδα, Dém. il maintenait la Grèce libre; *d'ou* conserver dans la mémoire : καὶ μεν κλέος ἦγον Ἀχαιοί, Od. et les Grecs conserveraient le souvenir de mon nom || **B** *intr.* se pousser en avant, s'avancer : καιρός ἐστίν ἄγ. ἐπὶ τοὺς πολεμίους, Xén. il est temps de marcher à l'ennemi; ἄγει ταχέως, Xén. il s'avance rapidement; ταύτη ἄξει ὁ λόχος, Xén. c'est par là que s'avancera la compagnie || *Moy.* ἄγομαι (*f.* ἄξομαι, *ao.* 2 ἄγαγόμην, *pf.* ἄγμαι) 1 mener (amener *ou* emmener) pour soi *ou* avec soi : χρυσόν τε καὶ ἄργυρον οἴκαδ' ἄγ. Od. emporter dans son pays de l'or et de l'argent; avec *ou* sans *γυναῖκα*, épouser une femme (*litt.* l'emmener chez soi) || 2 entraîner par son poids, *d'ou* peser, évaluer, estimer : ἄγεσθαι ἐν τιμῇ, Hdt. avoir en honneur || 3 amener *ou* attirer à soi : ἄγεσθαι τινα σύμμαχον, Xén. amener qqn dans son alliance; ἄγεσθαι τι ἐς χεῖρας, Hdt. prendre une entreprise en main, s'en charger || 4 mener en avant, pousser, produire au dehors : διὰ στόμα μύθον ἄγεσθαι, Il. *litt.* ouvrir la bouche et émettre un avis [R. ἄγω, mener; *cf.* lat. ago].

**ἄγῶ, ἦς, ῆ, shj.** *ao.* 2 *pass.* d'ἄγνυμι.

**ἄγῶ, crase p.** ἄ ἐγῶ.

**ἄγωγεύς, εὐς** (ὁ) conducteur, guide [ἄγω].

**ἄγωγή, ἦς** (ῆ) **I** action de transporter : 1 transport || 2 action d'emmener || **II** conduite (d'une troupe, d'une armée) : ἐν ταῖς ἀγωγαῖς, Xén. dans les marches; *fig.* 1 direction de l'esprit, éducation || 2 manière de traiter une question, méthode [ἄγω].

**ἄγωγήμος, ος, ον** : 1 qu'on peut conduire *ou* transporter; τὸ ἀγωγήμον, τὰ ἀγώγιμα, la cargaison, les marchandises || 2 qui peut être emmené en prison, que le premier venu peut arrêter || 3 à Athènes, avant les réformes de Solon, débiteur adjudgé à son créancier qui l'« emmenait » soit pour l'employer comme esclave, soit pour le vendre || 4 qui se laisse aller à, enclin à [ἀγωγή].

**ἄγωγήιον, ου** (τὸ) charge, cargaison [ἀγωγή].

**ἄγωγός, ος, ὄν** : 1 qui conduit, qui guide; ὁ ἄγ. guide; οἱ ἄγ. escorte; *fig.* δύναμις ἀνθρώπων ἄγ. Plut. pouvoir de conduire les hommes || 2 qui attire : ἄγ. νεκρῶν, Eur. qui évoque les morts; τὸ ἀγῶγον, attrait, séduction [ἄγω].

**ἄγων, ὄνος** (ὁ) **I** assemblée, réunion : ἄγ. θεῶς, Il. assemblée des dieux, *c. à d.* l'endroit où sont rassemblées les statues des dieux (*sel. d'autres*, l'emplacement où le peuple se rassemble pour prier devant le temple); *d'ou* emplacement pour une réunion : ἄγ. θεῶς, Il. le lieu de l'Olympe où s'assemblaient les dieux; ἄγ. νεῶν, Il. l'en-